

LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PressureWave™ / Max™ / UltraMax™ / M-Inox™ / E-Wave™ / Challenger™ / C2-Lite CAD™ / FlowThru™ / All-Weather™ / HeatWave™ / SolarWave™ / ThermoWave™ Serijos

ISPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

△ ATSARGIAI: Kad būtų išengta sužalojimo, prieš atliekančius darbus būtinai pasirūpinim, kad visas vandens sielgis būtų pašalinamas iš slėgnės sistemos. Sturbliai turi būti išjungti (arba) vienos nurauktas elektros tekėmas.

△ DĖMESIO: Prinzipinių rekomenduojama apsaugos sistemoje slėginių vortuvių, nustatyti iki didžiausius leistinumų slėginių ribos arba mažiau. Nesumontavus tokio apsauginio vortuvio, išlykus sistemos gedimui arba slėginių pernelyg padidėjus, slėginis indas gali spragti, dėl to būtų negalėti padaryti žalos. Indas visada turėtų būti montuojamas įrenginiams, kuriems galėtų rimtu susidomėti arba žuti.

△ DĒMESIO: Jei iš slėginiu indu sunkiasi skytis arba pastebėta jokio korozijos ar pazeidimų, tai tokio indo naudoti negalima.

PRIEŠ MONTUOJANT NAUJA (GWS) SLĖGINIŲ INDA, PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS

1.2 Sistemoms prijungimas

1. Pastatykite GWS indėlį norima vieta.
2. Visi vertikalūs ir horizontalūs modelio indai turi būti statomi ant tvirtos pagrindo. Jei neoliese gali atsirasti vibracija, indas turėtų būti sumontuotas ant elastinio virtingimo elemento. Indai su plieniniais pagindiniais turėtų būti montuojami, naudojant patiekus „L“ kronsteinus, o indai su plastikiniais - per pagrindo skylytes. Pagrinduo be skylių yra būti grežiamas keturiuose taškuose, esančiuose tolygiastum nuo pagrindo krašto. Inline tipo indių reikia testogai prijungti prie sturblio arba prie tiekimo linijos naudojant „T“ tipo jungtį.

3. Prijungite indą prie sturblio tiekimo linijos trumpu vamzdžiu, kad išvengtumėte nerėkalinių hidaulininių trinties nuostolių. 4. Visi vamzdynai turi atitinkti galiojančius vietinius standartus. 5. Noredami prijungti BSP ar NPT siriegius jungtis, žiurekite informacijos slėginiu indu duomenų lentelėje.

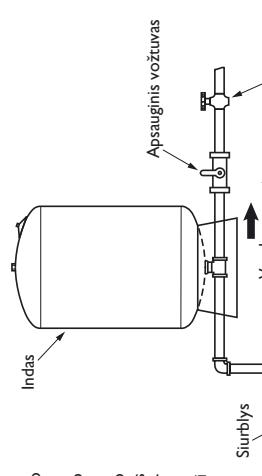
6. Išmokykite slėginių indų skirti naudoti atviro tipo vandens slėdymo sistemos. PressureWave™, E-Wave™, Challenger™ ir SuperFlow™ serijos tarp gal būti naudojamos atviro tipo vandens slėdymo sistemos.

7. Žiurekite slėginių indų darbinis slėgis ir aukščiausia temperatūra nuodoma, išduomenų lentelėje.

8. Būtinai apsaugokite indą, vamzdynus ir virus sistemos komponentus nuo užšlimo. Gamintojas nera atsakingas už slėginiam plėtimosi indu padaryta išorinę žalą.

MONTUOJANT BŪTINA LAIKYTIS VIEINIŲ IR NACIONALINIU SANTECHNIKOS DARBUS REGLEMENTUOJANČIU TEISES AKTYU.

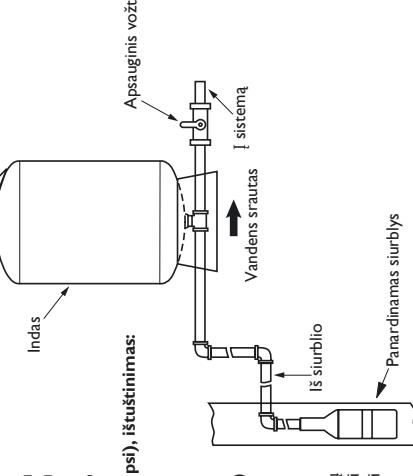
- Tai yra membranos tipo slėginių indas, skirtas naudoti šulinio (gezinio) vandens ar slėginius ar skiriasi tinkama apsauginiu vortuvu.
- „FlowThru™“ serijos indai turėtų būti naudojami tik kintamo greičio arba kintamu dažniu pavarių (su dažniu keitikliais)
- Išjungti slėginių indų nuo sistemos ir iš jo išleidimo ventilių.
- FlowThru™ serijos indai turėtų būti naudojami tik kintamo greičio rodmenių.
- Naudojant tinkama oro manometrą patikrinti slėginiu indu oro prieslēgi.
- Pagal poreikių išleisti ar įpusti oro, kad slėginiu indu oro prieslēgus taip, kaip reikia pagal Jūsų sistemą.
- Uždėti apsauginį oro ventilio dangtelį ir užplombuoti jį oro ventilio etikepte-plomba, jei tokia pareikta. Ateityje, jei bus iškvetimus del techninio aptarnavimo, tai leis nustatyti, ar neuvo bandyta reguliuoti oro prieslēgi.
- Tinkama išnustaciūs oro prieslēgi, jo periodiskai tikrināt nebereikia.
- Saugotinos sistemos, oro netrikanti.



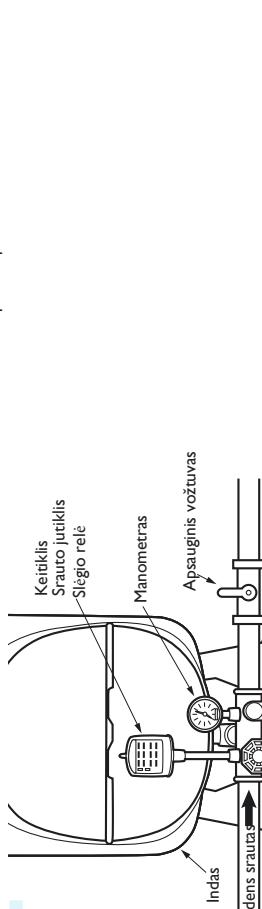
1.4.1 pav. Vandens išleidimo ventilių schema



1.4.2 pav. Su sausai statomu čiurkšliniu sturbliu



1.4.3 pav. Su panardinamu sturbliu



1.4.4 pav. Išleidimo ventilių schema

- 5. Tinkama išnustaciūs oro manometrą patikrinti slėginiu indu oro prieslēgi.
- 3. Pagal poreikių išleisti ar įpusti oro, kad slėginiu indu oro prieslēgus taip, kaip reikia pagal Jūsų sistemą.
- 4. Uždėti apsauginį oro ventilio dangtelį ir užplombuoti jį oro ventilio etikepte-plomba, jei tokia pareikta. Ateityje, jei bus iškvetimus del techninio aptarnavimo, tai leis nustatyti, ar neuvo bandyta reguliuoti oro prieslēgi.
- 5. Tinkama išnustaciūs oro manometrą patikrinti slėginiu indu nebereikia.

ATSARGIAI: Niekažda nepažadote tik aplinkos temperatūros orai!

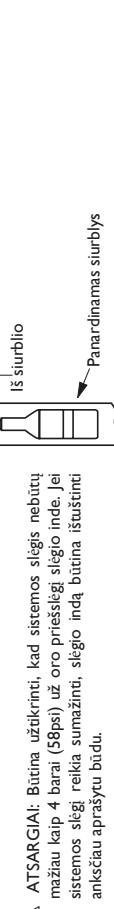
- oro įplatumui naudokite tik aplinkos temperatūros orai!
- Jei slėgio indu bus iupusta daugiau nei 4 barų (58 psi) oro prieslēgus.
- 1. Suregljuokite indu oro prieslēgį, kad jis butų 4 barai (58 psi).
- 2. Sumontuokite iš sistemos.
- 3. Prispūdykite sistema vandens talpą, kad sistemos slėgis susilygytų su Indo oro prieslēgio slėgiu ir būtų 4 barai (58 psi).
- 4. Didinkite slėgį indo oro prieslēgus etapais po ne daugiau kaip 3 barus (44 psi), prie to užspildykite sistemą vandeniu pagal naują slėgino indo oro prieslēgi.
- 5. Kartoteklo 3 ir 4 žingsnius, kol bus pasiektas reikiamas oro prieslēgis.

Saugotinos sistemos, kurio oro prieslēgis didesnis nei 4 barai (58 psi), ištuštinimas:

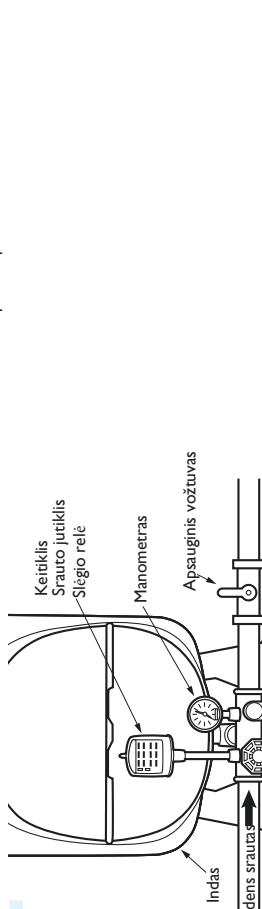
- 1. Išlikinkite, kad slėgio inde nera vandens.
- 2. Inda atjunkite nuo sistemos (uzdarykite sklandę).
- 3. Užlikinkite, kad slėgio indu nebėgelių patelinių vanduo (išjunkite sturblių ir (arba) vandens tekimą).
- 4. Leiskite ora iš slėgio indo tol, kol jame liks 3 barų (44 psi) oro prieslēgis.
- 5. Atidarykite sklandę, kad iš indo pasilintų vanduo.

ATSARGIAI: Butinė užirkinti, kad sistemos slėgis nebūtų naudaujamas kaip 4 barai (58psi) iš oro prieslēgio slėgio inde. Jei sistemos slėgis reikia sumažinti, slėgio indu butinė ištuštinti ankstiui aprašyti būdu.

- 1. Išleidimo ventilių schema



1.4.5 pav. Išleidimo ventilių schema



1.4.6 pav. Išleidimo ventilių schema

oro prieslēgų reikėtų nustatyti lygiu vandentiekio slėgiui. Jei išslėgį viršija 6 barus (88 psi), reikėtų sumontuoti tinkama apsauginį vortuvą.

- „FlowThru™“ serijos indai turėtų būti naudojami tik kintamo greičio arba kintamu dažniu pavarių (su dažniu keitikliais)

• Tai yra membranos tipo slėginių indas, skirtas naudoti šulinio (gezinio) vandens ar slėginius ar skiriasi tinkama apsauginiu vortuvu.

Skirios indams, kad jie tinkamai veikti, oro prieslēgi

reikėtų išjungti.

• „FlowThru™“ serijos indai turėtų būti naudojami tik kintamo greičio rodmenių.

2. Naudojant tinkama oro manometrą patikrinti slėginiu indu oro prieslēgi.

3. Pagal poreikių išleisti ar įpusti oro, kad slėginiu indu oro prieslēgus taip, kaip reikia pagal Jūsų sistemą.

4. Uždėti apsauginį oro ventilio dangtelį ir užplombuoti jį oro ventilio etikepte-plomba, jei tokia pareikta. Ateityje, jei bus iškvetimus del techninio aptarnavimo, tai leis nustatyti, ar neuvo bandyta reguliuoti oro prieslēgi.

5. Tinkama išnustaciūs oro manometrą patikrinti slėginiu indu nebereikia.

ATSARGIAI: Niekažda nepažadote tik aplinkos temperatūros orai!

oro įplatumui naudokite tik aplinkos temperatūros orai!

jei slėgio indu bus iupusta daugiau nei 4 barų (58 psi) oro prieslēgus.

1. Suregljuokite indu oro prieslēgį, kad jis butų 4 barai (58 psi).

2. Sumontuokite iš sistemos.

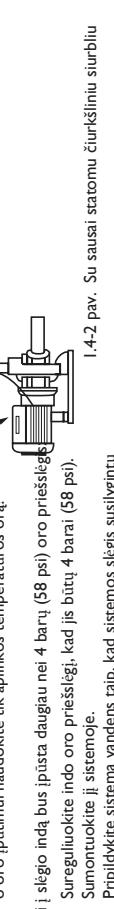
3. Prispūdykite sistema vandens talpą, kad sistemos slėgis susilygytų su Indo oro prieslēgio slėgiu ir būtų 4 barai (58 psi).

4. Didinkite slėgį indo oro prieslēgus etapais po ne daugiau kaip 3 barus (44 psi), prie to užspildykite sistemą vandeniu pagal naują slėgino indo oro prieslēgi.

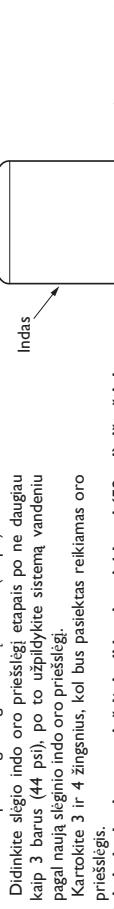
5. Kartoteklo 3 ir 4 žingsnius, kol bus pasiektas reikiamas oro prieslēgis.

ATSARGIAI: Butinė užirkinti, kad sistemos slėgis nebūtų naudaujamas kaip 4 barai (58psi) iš oro prieslēgio slėgio inde. Jei sistemos slėgis reikia sumažinti, slėgio indu butinė ištuštinti ankstiui aprašyti būdu.

- 1. Išleidimo ventilių schema



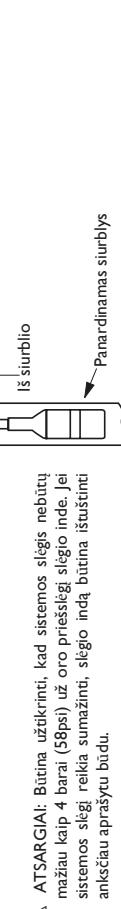
1.4.7 pav. Išleidimo ventilių schema



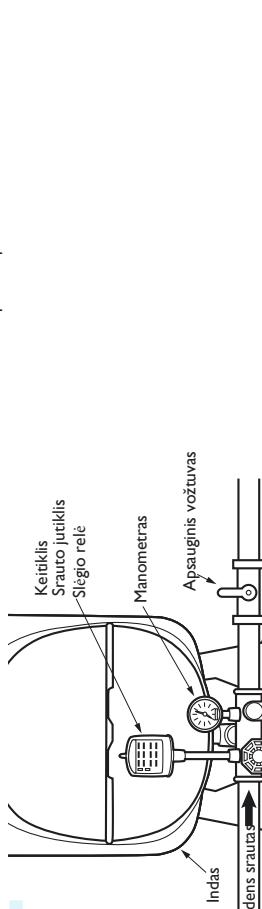
1.4.8 pav. Išleidimo ventilių schema



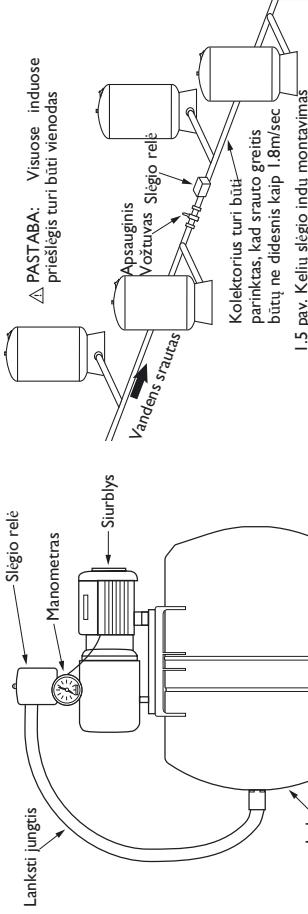
1.4.9 pav. Išleidimo ventilių schema



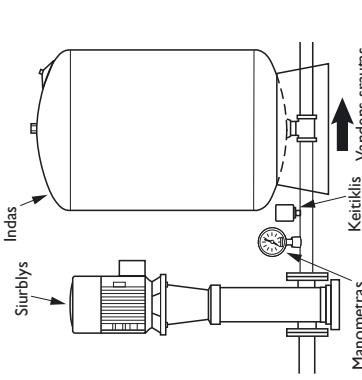
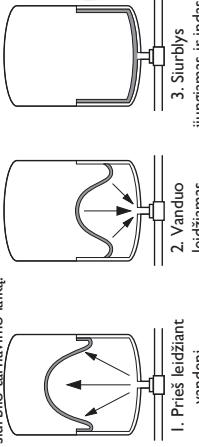
1.4.10 pav. Išleidimo ventilių schema



1.4.11 pav. Išleidimo ventilių schema



1.6 Sūrbių paleidimo ir valdymo principai
Be slėginio indo vandens sistemos sūrbių dėbų (įsiungtu) kiekvieną kartą, kai iki prireikę vandens. Šis dažnas ir galbūt trumpas skriūtai surumpintų sūrblio tamavimo laiką. Slėginiai indai skirti kaupti vandenį, kai sūrbių tarpus, kai sūrbių atsigauna, susisęta vandenį tiekai atsigauna į sistemą (1.6 pav.). Tinkamo dydžio indas talpinis ne mažiau vien litrų vandens kiekviename sūrblio našumo litru per minučę (LPM). Tai leidžia sunažinti sūrblio paleidimų skaičių ir prailginti sūrblio veikimo laiką, o visa tai turėtų maksimaliai padidinti sūrblio tamavimo laiką.



1.5 Kelių slėginių indų montavimas
Kad sistema tinkamai veiktu, visuose induose turi būti vienos priešingos. Indai turėtų būti sumontuoti ant kolektoriaus, kad būtų užkirkitas vienos ar subalanstuotas slėgis visuose sistemos slėgio relė arba valdiklis turėtų būti įrengta centre (žr. 1.5 pav.).

△ DIMEISO: Pries montuodami, patikrinkite indo diuomenų lentelę nurodyta maksimalų darbinį slėgi ir temperatūrą.

△ ATSARGIAI: Priedai (pvz., Glikolis) gali paveikti šiluminio plėtimosi indo veikimą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekitė su „GVS“ atstovu.

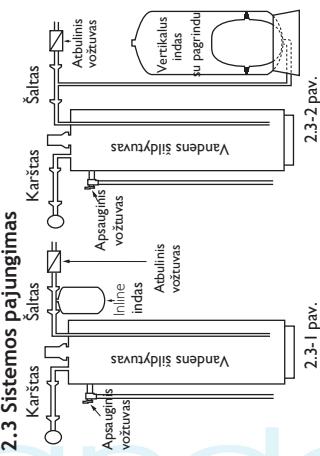
2.1 Priešslėgis

Pries pradedami montuoti, naudokite tinkamą manometrą ir pasirinkite indo priešslėgi. Norėdami sužinoti gamyklinę priešslėgio vertę, žurekite indo diuomenų lentelę. „HeatWave™“ serijos indo priešslėgis uždrouso šilumos kontūro turėtų būti iš anksčio rastytas iki sistemos užpildymo slėgio. „ThermoWave™“ rezervuarų priešslėgis atviros konturo šilumos akumulacijos sistemoje turėtų būti iš anksčio rastytas iki tanko slėgio. „SolarWave™“ serijos indo priešslėgio uždrodo saulės kolektorių sistemoje turėtų būti rastytas, esant mažiausiam sistemos darbiniam slėgiui ir (arba) užpildymo slėgiui. Nuleiskite oro per indo net tinkanai sumontavus, šiluminis išspiltimo indas ten, kur bet koks nuotekis nepadaurių žalos. Šiluminis išspiltimo indas turėtų būti įrengtas šilumos sistemos šaltinėje arba tiekamajame vyste. Indas turėtų būti montuojamas viduje ir apsaugotas nuo užalimo.

2.2 Šiluminio išspiltimo indo įrengimo vieta

Kadangi induose, varžduojuose ir jungyse gali atsirasti nuotekai net tinkanai sumontavus, šiluminis išspiltimo indas turėtų būti įrengtas šilumos sistemos šaltinėje arba tiekamajame vyste. Indas turėtų būti montuojamas viduje ir apsaugotas nuo užalimo.

2.3 Sistemos pajungimasis



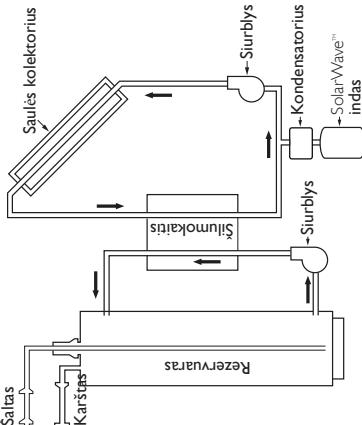
Šiluminio išspiltimo linijiniais indais yra suprojektuoti taip, kad būtų palaikomi sistemos vandynų ir turėtu būti prijungti prie sistemos vandynų, nurodant „T“ jungtį (žr. 2.3-1 pav.). Taip pat galimi papildomi sienuiniai laikikliai, skirti tvirtiniam palaikymui (daugiau informacijos teiraukties pas vieinių „GVS“ prekybos atstovo). Vertikalus indai su pagrindu (stovu) yra suprojektuoti taip, kad būtų galima pastatyti ant tvoro pagrindu ir turėtų būti sujungti su sistema papildomais vamzdynais (žr. 2.3-2 pav.).

3. Utilizavimas

Kreipkitės į vietines atliekų tvarkymo institucijas dėl tinkamo šalinimo ir perdibimo.



2.4 Saulės šilumos pajungimas



△ ISPĖJIMAS: Griežtai rekomenduojama, kad bet koka šilumos sistema būti apsaugota tinkamu apsauginiu slėgiu ir pasirinkite indo priešslėgi. Norėdami sužinoti gamyklinę priešslėgio vertę, žurekite indo diuomenų lentelę. „HeatWave™“ serijos indo priešslėgis uždrouso šilumos kontūro turėtų būti iš anksčio rastytas iki sistemos užpildymo slėgio. „ThermoWave™“ rezervuarų priešslėgis atviros konturo šilumos akumulacijos sistemoje turėtų būti iš anksčio rastytas iki tanko slėgio. „SolarWave™“ serijos indo priešslėgio uždrodo saulės kolektorių sistemoje turėtų būti rastytas, esant mažiausiam sistemos darbiniam slėgiui ir (arba) užpildymo slėgiui. Nuleiskite oro per indo net tinkanai sumontavus, šiluminis išspiltimo indas ten, kur bet koks nuotekis nepadaurių žalos. Šiluminis išspiltimo indas turėtų būti įrengtas šilumos sistemos šaltinėje arba tiekamajame vyste. Indas turėtų būti montuojamas viduje ir apsaugotas nuo užalimo.

2.5 Šiluminio išspiltimo indo veikimo principas

Vandeniu kaistant, jis plečiasi. Šiam natūraliam vandens išspiltimui kompenzuoti naudojamas šiluminio plėtimosi indas, priešingu atveju gali padidinti sistemos slėgį ir tai gali sugadinti vamzdžius, amatiūrą ir kitus sistemos komponentus. Šiluminio plėtimosi indele sunumotuota diafragminė membrana, kad būtų sukurtas barjeras tarp vandens ir oro kamero. Oro kamero veikla kaip pagalvė, kuri supsaudžiamama, kai plečiasi šiluminas vanduo. Šiluminis plėtimosi indas sugeria išspiltus vandens kameros tūri ir užtikrina nuolatinį sistemos slėgio palankymą. Šiluminos išspiltimo indas taupo vandenį ir energiją. Tai atliekama, pašalinus poreikių vėl pripildyti ir pakartotinai pasiūlyti vandenį, prarausta dėl orų išsledimo iš apsauginio vostuvo šilumos cirklių metu.

GWS slėginį indų ribotoji garantija

**PressureWave™ / Max™ / UltraMax™ / M-Inox™ / HeatWave™ / SolarWave™ / Challenger™ / C2-Lite
CAD™ FlowThru™ / All-Weather™ / HeatWave™ / SolarWave™ / ThermoWave™ serijos**

IRENGINIO GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS

Global Water Solutions Ltd. (GWS) savo Challenger™, FlowThru™, C2-Lite CAD™, PressureWave™, M-Inox™, Max™, UltraMax™ ir All Weather™ stieglį indams surenkia 5 metų trukmės garantija, talkoma gamybnei medžiagų ir darbo kokybei, SolarWave™ ir ThermoWave™ išsiplėtinę indams 3 metų trukmęs garantiją. O HeatWave™ išsiplėtinę indams – 2 metų trukmęs garantiją nuo pagamintinių datos. Garantija Global Water Solutions gaminiams talkoma tik kai jie naudojami pagal savo paskirtį ar netalkoma, jei defektaus atsiradimui dėl gaminiu neinkamuo arba jo priežastis yra nedaininės atsikūrimas, naudojimas ne pagal paskirtį arba piktnaudžiavimas, jei gaminys buvo sumontuotas netinkamai arba kaip nors pakeistas negavus tam aiškus pritarimo iš gaminio, garantija negaliotina. Šioje pastraipoje išdėstyta garantija tinkamumo konkrečių paskirčių, bei jomis neapsiribojant.

Joku atveju GWS neatstačia už reikalingų arba saudaujas, negauta, pelnia, sugadinta reputacija ar patiria bet kokią kitokią pasekminę ar susijusią žala, atsradusius dėl jos gaminių, užsakymo ar naudojimo, neatsriželgiant i tai, ar to priežastis būtu garantijos salgygų pajėdumas, neatitinkamas užsakytoms specifikacijoms, pristatyto velatvimos, ar bet koks kitas pirkėjo patirtas praradimas. GWS taip pat neatstako už darbą ir išlaidas gaminiui išmontuoti ir pakaitiniam gaminiui sumontuoti.

Kad gautų paslaugas pagal šią garantiją, vartotojas išgaliotam GWS platinuojai ar OEM partneriu ar turi pristatyti manomai defekta turinčių gaminių (iš anksto aprašomųjų už krovinių gabenimą). GWS arba gržinės pingus, arba, savo nuožiura, surašys defekta, turinčių gaminių ar pakelių iki kai ir gržinės platinuojai (už krovinių gabenimą tur būti iš anksto aprašomėkta). GWS pasilekta reišę daryti konstrukcijos pakitimų, kurie, jos manymu, pagerina gaminių.

Bet kokia garantija talkoma dėl jei buvo sumontuota tinkamai ir tuo galima ištikinti, sureguliuotas pradinis priešielegis pagal mūsų inžinerinius biuletenus ir įrenginius stegio vžtvavas, kai rekomenduojama montavimo instrukcijoje.

Standartinė garantijoje, kai numatyta standartinėse GWS garantijos sąlygose.

ATITIKTIES DEKLARACIJA Pagal ES direktyva 97/23/EB

Mes Global Water Solutions Ltd deklaruojame, kad sieginiai indai MUFA / MUPN / MUFA / Cupa / CUTA / CUFA tipių, su

Siuginių indų tipai MUFA / MUPN / MUFA / Cupa / CUTA / CUFA
kuriuose susijusių ši deklaracija, atitinka Tarybos direktyvas, susijusias su:

- Naudojamai atitikties įvertinimo II kategorijų moduliai, III ir IV dalis: B + D
- Notifikuotos ištaigos identifikavimo numeris: CE 0038

Global Water Solutions Ltd.
Sc. Helier – JE1 2TR
Jersey
The Channel Islands

Luxembourg, July 17 2013

Parāšas
Alexander Staudt
Technical Manager

- Siuginių įrenginių direktyva (97/23/EB)
- Naudojamai atitikties įvertinimo I, II kategorijos Moduliai ir III H
- Notifikuotos ištaigos identifikavimo numeris: CE 0035

Luxembourg, July 17 2013

Parāšas
Alexander Staudt
Technical Manager

Kokybés garantinis terminas

Pirkimo data

Prekės pavadinimas, Nr.

Pastabos

- Būtinos salygos garantiniam remontui:
 - Nurodyta pirkimo data, pardavėjas ir jo parašas, UAB "Vandens siurbliai" spaudas, pirkimo čekis arba sąskaita.
 - Esant sudėtingam gedimui, remontas gali tapti iki 30 dienų.
 - Pirkėjas turi teise reikalauti prieitaiso pakelimo naujų, leigu:
 - Garantijos galiojimo metu buvo atlikti 5 remontai.
 - Nustatomą, kad remontas ioliu neįmanomas.

- Sugedės įrenginių transportuojamas plikėjo lėšomis, pridedant reikalingus dokumentus.
 - Esant sudėtingam gedimui, remontas gali tapti iki 30 dienų.
 - Pirkėjas turi teise reikalauti prieitaiso pakelimo naujų, leigu:
 - Garantijos galiojimo metu buvo atlikti 5 remontai.
 - Remonto darbai atliekami tik UAB "Vandens siurbliai" serviso dirbtuvėse.

Parāšas:



UAB „Vandens siurbiliai“ im. kodas LT47085716, AB Swedbank, aš LT687300010080547535
Girilių g. 24, LT78138, Šiauliai, tel.faks. 8 41 522 392, Kaune, Klaipėdoje ir Panevėžyje.
Daugiau informacijos www.siurbiliai.lt info@siurbiliai.lt +370 41 500720

Kaunas:

Šiauliai:
Girilių g. 24, LT78138
Oslo g. 11, LT09132
Tel./fax. +370 41 500720
Telfax. +370 41 500721
Mob. +370 614 00655
šiauliai@siurbiliai.lt

Vilnius:
Girilių g. 24, LT78138
Oslo g. 11, LT09132
Tel./fax. +370 5 2300291
Mob. +370 686 31478
vilnius@siurbiliai.lt

Klaipėda:
Baltijos pr. 8, LT94108
Tel./fax. +370 46 313 353
Mob. +370 696 83188
klaipeda@siurbiliai.lt

Siurbliai serviso dirbtuvės:
Girilių g. 24, LT78138, Šiauliai
Tel. +370 41 540716
Mob. +370 687 60718
servisas@siurbiliai.lt